

# Neu-Braunfels-Zeitung

Älteste deutsche Zeitung im Staat. Begründet 1852.

Jahrgang 66.

Neu-Braunfels, Texas, Donnerstag, den 1. November 1917.

Nummer 5.

## Der Krieg.

translation filed with the master at New Braunfels, Texas, October 31, 1917, as required by Congress of October 6, 1917.)

Sonntag Morgen kam der Bericht, daß amerikanische Truppen an den Stämpfen in Frankreich angekommen waren. Die folgende offizielle Mitteilung wurde veröffentlicht:

Der Fortschritt der Operationen in der Westfront ist ein sehr erfreuliches Zeichen für die amerikanische Armee. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

Die amerikanische Armee hat in der letzten Woche bedeutende Erfolge erzielt. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

Die amerikanische Armee hat in der letzten Woche bedeutende Erfolge erzielt. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

Die amerikanische Armee hat in der letzten Woche bedeutende Erfolge erzielt. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

Die amerikanische Armee hat in der letzten Woche bedeutende Erfolge erzielt. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

Die amerikanische Armee hat in der letzten Woche bedeutende Erfolge erzielt. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

Die amerikanische Armee hat in der letzten Woche bedeutende Erfolge erzielt. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

Die amerikanische Armee hat in der letzten Woche bedeutende Erfolge erzielt. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

Die amerikanische Armee hat in der letzten Woche bedeutende Erfolge erzielt. Die Truppen sind in der Lage, die Fronten zu stabilisieren und die Feinde zurückzuführen.

## 3. Klasse.

1) Vater mit Stiefkindern, die auf seinen täglichen Verdienst angewiesen sind.

2) Der, welcher alte, schwache oder invalide Eltern oder Großeltern besitzt, die auf seinen Verdienst angewiesen sind.

3) Wer Brüder oder Schwestern besitzt, die unfähig sind, für sich selbst zu sorgen, und auf seinen Verdienst angewiesen sind.

4) County- und Stadtbeamten.

5) Feuerwehrleute und Polizisten.

6) Die in den Arsenalen, Geschützfabriken und Schiffsbauhöfen beschäftigten Arbeiter.

7) Notwendige Clerks im Zollamt.

8) Die für den Postdienst erforderlichen Personen.

9) Die für den Bundesdienst notwendigen Angestellten.

10) Nachmänner und Sachverständige im Verwaltungsdienst.

11) Technische oder mechanische Sachverständige in industriellen Unternehmungen.

12) Hoch spezialisierte landwirtschaftliche Sachverständige im Büro für Landwirtschaft, des Staates oder der Nation.

13) Hilfsbetriebsleiter, oder assistierender Betriebsleiter notwendiger industrieller Unternehmungen.

14) Hilfsbetriebsleiter, oder assistierender Betriebsleiter in notwendigen landwirtschaftlichen Unternehmungen.

## 4. Klasse.

1) Verheirateter mit Gattin (und oder Kindern (oder Witwer mit Kindern), die von seinem Verdienst für ihren Unterhalt abhängig sind und sonst keine Unterstützungsmittel besitzen.

2) Matrosen im Seeservice von Kaufleuten, oder Bürgern der Vereinigten Staaten.

3) Haupter notwendiger industrieller Unternehmungen.

4) Haupter notwendiger landwirtschaftlicher Unternehmungen.

## 5. Klasse.

1) Offiziere der Staaten oder des Bundes.

2) Reguläre oder ordinierte Geistliche.

3) Studenten der Theologie.

4) Personen im Militär- oder Marine-Dienst.

5) Angehörige fremder Nationen.

6) Feindliche Angehörige fremder Nationen.

7) Personen, die moralisch ungeeignet sind.

8) Personen, die körperlich, dauernd, oder geistig ungeeignet sind.

9) Lizenzierte Lotfen.

## Allerlei Nachrichten.

Philadelphia, 26. Oktober. Der Bericht von I. Moore vom 310. Feldartillerie-Regiment, 79. Division, welches in Camp Meade stationiert ist, war der Mann, welchem Ex-Präsident Roosevelt den Verlust des Augenlichtes auf dem linken Auge bei einem Vorstoß im Weißen Hause im Jahre 1905 zu verdanken hatte, wie heute hier bekannt wurde. Roosevelt hatte bekanntlich am letzten Sonntag erzählt, daß er auf dem linken Auge durch einen Fausthieb eines Artilleriehauptmanns, dessen Namen er nicht enthüllen wollte, geblendet worden war. Als jemand dem Obersten heute die Frage direkt stellte, ob er jener Artilleriehauptmann gewesen sei, bejahte er es.

New York, 27. Oktober. In der gestrigen Versammlung des Ganstatter Volksfest-Vereins wurde beschlossen, für \$1000 Liberty-Bonds zu kaufen; auch forderte Präsident A. Neuffer die Mitglieder auf, auch für sich persönlich Liberty-Bonds zu kaufen. Der New York Männerchor, Präsident Peter Wohler, sag-

te gestern den einstimmigen Beschluß, für \$5000 Liberty-Bonds anzufassen. Die „Vereinigten Säger“ von New York, Präsident Senning Winte, zeichneten gestern ebenfalls für \$500 Liberty-Anleihe.

Chicago, 29. Oktober. In Irving Park District wurden zwei Arbeiter die Opfer von drei Auto-Vandalen. Einen Ford-Wagen benutzend, fuhr das Trio zunächst vor der Apotheke von Samuel Jor, 4200 Irving Park Boulevard, vor. Dem Besitzer ihre Revolver vorhaltend, zwangen sie ihn zur Übergabe von \$30. Ihr zweites Opfer war der Apotheker Dr. Cohn von 3358 Irving Park Boulevard, dem sie \$10 abnahmen.

Danton, Ohio, 26. Oktober. Nach einem Sturz von 1000 Fuß Höhe aus einem Aeroplan, starb Frank Amis, von Saratoga Springs, N. Y.; er war zusammen mit seinem Vetter, dem Leutnant S. M. Somford, aufgestiegen, nachdem er zu einem Besuch des Flugfeldes gekommen war. Es ist dies der zweite Tod seit der Eröffnung des Flugfeldes im Juli.

Brooklyn, 27. Oktober. Auf den Tiefbahnhöfen der Brooklyn Navy and Transit Co., und zwar zunächst der Bay Ridge und der 4. Ave. Tiefbahnlinie sind seit gestern die ersten weiblichen Zugbeamten in den Dienst gestellt worden. Insgesamt sind es neun junge Damen, welche die Posten von Männern jetzt ausfüllen. Die Beamten tragen die regulären Dienstmützen und Dienstjacken. Fünfzig weitere Applikationen sind für den Dienst ausgeschrieben und warten auf sofortige Anstellung. Vorläufig werden die Frauen allerdings nur während der sogenannten „Nacht“-Stunden beschäftigt. Wie die weiblichen Beamten erklären, erhalten sie einen Stundenlohn von 22 Cents und sind mit ihrer neuen Beschäftigung höchst zufrieden.

New York, 27. Oktober. Sowohl Bürgermeister-Kandidat Morris Hillquit, wie auch sein Gegenkandidat John P. Sulan, sprachen sich ganz energisch für die Beibehaltung des Schulunterrichts im Deutschen aus, wie Herr Henry Haas, der Präsident der „Vereinigten Deutschen Gesellschaften“ von New York, in der gestrigen Sitzung des Verbandes zu berichten wußte. Herr Haas, der sich mit mehreren Delegaten zu Herrn Hillquit begab, wurde von diesem, der selbst ein vorzügliches Deutsch spricht und schreibt, versichert, er würde es nie und nimmer zulassen, daß dem deutschen Unterricht in den öffentlichen Schulen irgendwie Abbruch geschehe. Auch Richter Sulan versicherte die Herren, er würde, falls gewählt, darauf sehen, daß der deutsche Schulunterricht keine Verfürgung erfahre. Seine Tochter habe in hiesigen Schulen Deutsch gelernt, spreche und lese diese Sprache auch sehr gerne. Der Vorsitzende des Schul-Comites, Herr Dahlmer, berichtete, daß die kürzlich angegebene Zahl, es hätten sich neuer zum deutschen Unterricht um dreitausend Kinder weniger angemeldet als im Vorjahre, unrichtig sei. Tatsächlich meldeten sich 11,300 Kinder, also bloß um 800 weniger als im Vorjahre.

Minneapolis, 2. 3. 30. Oktober. Mit einer durchschnittlichen Sauerlichkeit von mehr als hundert Meilen die Stunde liegend, führte hier Leutnant Baldioli, mit einem U. S. Army-Offizier als Passagier, einen Bombo-Aeroplan von Newport News, Va., nach Minneapolis. Er legte die 305 Meilen-Tour in 2 Stunden und 55 Minuten ohne Unterbrechung zurück. In Langley Field zu Newport News um 10.05 Uhr aufgestiegen, traf er hier um 1 Uhr ein.

Baldioli sollte als Begleiter für Leutnant Resnati fliegen. Letzterer verließ Newport News um 10.35 Uhr in einem Caproni-Biplan mit acht Passagieren, mußte aber außerhalb Norfolk wegen Maschinentrubel umkehren. Um 12.10 Uhr flog er zum zweiten Male auf. Resnati gebrauchte vier Stunden und 15 Minuten zu dem Fluge und landete damit einen Weltrekord. Er führte seine Maschine 4500 Fuß hoch und flog etwa 72 Meilen im Durchschnitt.

Edward Stinson und Carl Watts, Abiatiser an der Atlantic Coast-Aeronautischen Station, führten hier zweimal einen vertikalen Kreisflug in einem Doppelmotor-Doppel-Bomben-Seeplan von zwei Tonnen Kapazität aus, und etablierten damit, wie erklärt wird, einen dementsprechenden Weltrekord in einer Maschine von solchem Gewicht.

Das Bundesamt für öffentliche Gesundheit erklärt, daß unter normalen Verhältnissen die Zahl der Motten in den Städten ebenso groß sei wie die der Einwohner und auf dem Lande dreimal so groß und wenn man den vielen Leuten glauben will, die auf diesem Gebiete ihre Erfahrung gemacht und bezahlt haben, die auf diesem Gebiete ihre Erfahrung gemacht und bezahlt haben, die auf diesem Gebiete ihre Erfahrung gemacht und bezahlt haben.

Die Verhafteten gaben ihre Namen als Robert Jones aus Peoria und Frank Barry von W. Madison Str., Chicago, und ihr Alter als 22 bzw. 42 Jahre an. Trotzdem der Gefangennahme ein heftiger Kampf vorausging und zahlreiche Schüsse gewechselt wurden, sind keine Verletzungen an Mensch oder Tier zu verzeichnen.

Die beiden Räuber kamen gegen 2 Uhr in die Bank, banden den Kassierer John Freese an einen Stuhl fest und entflohen dann mit einem \$200-Bündel Banknoten und einigen Loosen Papiere, welches sie aus der Kasse gestohlen hatten.

Freese drückte mit einem Fuß einen elektrischen Knopf auf dem Fußboden, welcher in einem zwei Häuser entfernten Laden ein Alarmglocken auslöste und den dort beschäftigten Verkäufer Arthur Peters herbeirief, der sich jedoch sofort wieder zurückzog, als er sich zwei Revolvern gegenüber sah.

Die Vandalen flohen darauf nach dem Farmhouse von Edward Pando, wo sie sich verbarrikadierten und die Frau des Farmers sowie deren 13-jährige Tochter Margaret mit dem Tode bedrohten, sobald sie sich rühren würden.

Eine sofort zusammengestellte Posse von Einwohnern des Ortes verwehrte nicht die Verhaftung der beiden zu erwirken, da sie ein wirksames Feuer auf ihre Verfolger unterhielten, welches diese nicht zu erwidern wagten aus Furcht, Frau Pando und ihre Tochter zu treffen.

In einem geeigneten Augenblicke brachen dann die Räuber aus dem Hause heraus, liefen nach dem nicht weit entfernten Eisenbahngelände und sprangen auf einen vorbeifahrenden Frachtzug.

Zwei Meilen von Monce entfernt sprangen sie ab und verbargen sich in einem Kornfeld, wo sie später vom Sheriff Paul Bunder und einer zahlreichen Posse gefangen wurden. Das gestohlene Geld wurde nicht mehr bei ihnen gefunden.

Die Ausgrabungsarbeiten in Pompeii haben am Säulengang eines kürzlich freigelegten Hauses des Trebius Valente vier Leichen zutage gefördert. Die Lage, in der sie entdeckt wurden, läßt die tragische Episode, deren Opfer sie geworden waren, ziemlich genau rekonstruieren. Sie wurden eng an die Mauer gedrückt gefunden, hinter der sie vor

den Aschenregen, der schon den Garten verschüttet hatte, Deckung gesucht hatten. Aber als sie kriechend bis zur Südoseite des Säulenganges gelangt waren, war das Dach, das dem Druck der Lava nicht länger hatte widerstehen können, eingestürzt und hatte zwei der Unglücklichen zerquetscht, die in gekrümmter Stellung gefunden wurden. Der eine ruht auf gespreizten Beinen hinter seinem Unglücksgefährten mit ausgerichtetem Kopf und Oberkörper. Man erkannte das Skelett an den langen Ohrgehängen sofort als das einer Frau. An den Fingern fanden sich zwei goldene Ringe. Das dritte Skelett ist das eines Jünglings, den der Tod im Anien ereilt hat. In einem der Finger der Rechten trägt er einen eisernen Ring, in den ein künstlich geschnittener Karneol eingelassen ist. Das vierte Skelett scheint das eines Anaben zu sein, der sein Gesicht eng an die Mauer gedrückt hatte.

Philadelphia, 30. Oktober. Dr. Thomas McCrae vom Jefferson Medizinischen College erklärte, daß die medizinische Wissenschaft im gegenwärtigen Kriege große Triumphe errungen und zahlreiche Erkrankungen verhindert hat, die sich in früheren Kriegen als verhängnisvoll erwiesen. Dr. McCrae hat sich vier Monate in Europa aufgehalten. „Der Typhus ist durch Impfungen fast völlig ausgerottet worden“, erklärte er. „Typhenterie, die sich früher, besonders im Unabhängigkeitskrieg, in großen Heeren als äußerst verhängnisvoll erwies, gibt es fast nicht mehr. Eine hervorragend große Leistung ist in diesem Kriege die Fürsorge für die Verwundeten und Kranken und ihre Überführung von den Feldhospitälern in Frankreich, in denen sie die erliche Hilfe erhielten, nach den Vaskal-Hospitälern.“

In einem Gasthaus, so erzählt der „Gaulois“, beendet ein Herr seine Mahlzeit mit dem Kaffee, wobei er dem Kellner prunzt: „Deffnen Sie das Fenster, es ist hier zum Erstickn!“ Gleich darauf ruft ein anderer Gast, der sich soeben erlich niedergelassen hat: „Kellner, schließen Sie das Fenster, man friert hier!“ Der Kellner zögert, der Wirt aber flüstert ihm zu: „Gehorchen Sie dem Herrn, der noch nicht gegessen hat!“

Anders lautete einst vor Jahren die in einem analogen Fall getroffene Entscheidung eines Oberzugführers auf der Strecke der ehemaligen Schweizerischen Zentralbahn. Zwei Damen stritten sich darüber, ob das Kofferfenster offen oder geschlossen bleiben sollte; die eine sagte, die einströmende Luft bringe ihr den Tod, und die andere behauptete, sie müsse erstickn, wenn die Säuwüle im Wagen nicht gemindert werde. Der Kondukteur war in großer Verlegenheit; schließlich rief er den Oberzugführer herbei und dieser — wettiger Diplomat als der oben erwähnte Pariser Wirt — gab dem Kondukteur die salomonische Weisung: „Lassen Sie das Fenster offen, bis die eine tot ist, und dann schließen Sie es, bis die andere erstickt ist!“

## Adieu!

Der Oberst eines Infanterie-Regiments hatte seine Verletzung erhalten. Da er ein schlechter Reiter war, hatte er sich sein Abschiedsreden genau einstudiert. Sie sollte mit den Worten beginnen: Das ist ein Regiment seinem Oberst Freude gemacht, so war es dies . . . f. w. Das Regiment steht zum Abschied in einem großen Biered aufgebaut. Der Oberst erscheint. Gerührt beginnt er: „Kameraden! Da ja . . .“ Da schagt es ihm draußend aus tausend Männerleben entgegen: „Adieu, adieu, Herr Oberst!“

Wie der Krieg nach Amerika kam.

(True translation filed with the postmaster at New Braunfels, Texas, on October 31, 1917, as required by Act of Congress of October 6, 1917.)

Ansprache des Präsidenten der Vereinigten Staaten in einer gemeinsamen Sitzung beider Häuser des Kongresses am 2. April 1917.

Deutsche Ueberlegung, ausgehen vom „Committee on Public Information“, bestehend aus dem Staatssekretär, dem Kriegssekretär und dem Marinesekretär der Vereinigten Staaten, und dem Zivilvorsitzenden des genannten Komites George Creel.

Meine Herren vom Kongress!

Ich habe den Kongress zu einer außerordentlichen Sitzung einberufen, weil wir schwierige, sehr schwierige Entscheidungen hinsichtlich unserer Politik zu treffen haben, und zwar ohne Verzug, und weil es weder recht noch verfassungsmäßig zulässig ist, daß ich allein die Verantwortung dafür übernehme.

Am 3. Februar d. J. machte ich Ihnen amtlich Mitteilung von der unerhörten Anklage der Kaiserlich Deutschen Regierung, sie habe die Absicht, sich vom ersten Februar an durch keine Rücksicht auf Recht oder Menschlichkeit mehr abhalten zu lassen, sondern jedes Schiff in den Grund zu bohren, welches sich entgegen der Säen Großbritanniens und Irlands oder denen der Westküste Europas oder auch irgendeinem der in der Hand der Feinde Deutschlands befindlichen Säen innerhalb des Mitteländischen Meeres zu nähern würde. Schon in einem früheren Stadium des Krieges hatte es geschehen, als sei dies das Ziel des deutschen Tauchbootkrieges; aber seit dem April letzten Jahres hatte die Kaiserliche Regierung den Kommandanten ihrer U-Boote einige Einschränkungen auferlegt in Uebereinstimmung mit ihrem uns damals gegebenen Versprechen, daß keine Passagierschiffe versenkt und alle anderen Schiffe, die ihre Tauchboote zu gerieten suchten, in gebührender Weise gewarnt werden sollten, falls sie keinen Widerstand leisteten und keinen Versuch machten, zu entkommen; auch sollte Sorge dafür getragen werden, daß ihren Mannschaften wenigstens die Möglichkeit gegeben würde, sich in ihren offenen Booten das Leben zu retten. Die zu diesem Zweck ergriffenen Vorkehrungsmaßnahmen waren recht spärlich und planlos, wie ein beklagenswerter Fall nach dem andern im Laufe dieses grausamen und wenig männlichen Verfahrens zeigte; aber man ließ doch noch eine gewisse Zurückhaltung walten.

Die neue Politik hat aber nun mit allen Einschränkungen ausgeräumt, Schiffe jedweder Art, gleichviel unter welcher Flagge sie segeln, sind ohne Rücksicht auf ihren Charakter, ihre Ladung, ihren Bestimmungsort und ihre Verwendung schonungslos in den Grund gebohrt worden, ohne daß man sie gewarnt oder irgendwie an Bestand und Erbarmen für die an Bord Befindlichen gedacht hätte, und zwar die Schiffe befreundeter Neutralen ganz ebenso wie die der kriegführenden Nationen. Sogar Hospital- und Schiffe, welche der schwergeprüften und hart getroffenen Bevölkerung Belgiens Unterstützung zuführten, sind mit derselben Rücksichtslosigkeit, die kein Mittel und keine sittlichen Grundsätze kannte, versenkt worden, wiewohl ihnen die deutsche Regierung selbst sicheres Geleit durch die Sperrzonen gewährt hatte, und obgleich sie behufs ihrer Identifizierung durch unübersehbare Merkmale kenntlich gemacht waren.

Eine kurze Zeit lang vermochte ich gar nicht zu glauben, daß derartiges wirklich von einer Regierung getan werden könnte, welche sich bisher das menschliche Verfahren zivilisierter Nationen zu eigen gemacht hatte. Das Vorgehen ist aus dem Verjuche hervorgegangen, gefegliche Bestimmungen zu schaffen, die auf dem Meere, wo keine Nation einen Anspruch auf Vorkherrschaft hat, und wo sich die freien Verkehrsstraßen der Welt erstrecken,

geachtet und beobachtet würden. Mühselig und ganz allmählich ist dieses Recht aufgebaut worden; allerdings mit recht dürftigen Resultaten, auch nachdem alles erreicht war, was sich erreichen ließ, aber doch immerhin mit einem stets klaren Blick für die Bedürfnisse des Menschenherzens und die Forderungen des menschlichen Gewissens.

Aber auch diese bescheidensten Rechtsansprüche hat die deutsche Regierung beiseite gesetzt unter dem Vorwande der Vergeltung und der Notwendigkeit, und weil ihr keine anderen Waffen für den Seekrieg zur Verfügung standen als die eben genannten, die sich nicht in der von ihr beliebten Weise in Anwendung bringen lassen, wenn man nicht alle Bedenken hinsichtlich der Menschlichkeit und alle Achtung vor den Vereinbarungen, die für den internationalen Verkehr als maßgebend betrachtet wurden, in den Wind schlägt.

Ich denke hier nicht an die materiellen Verluste, die dabei in Frage kommen, so ungeheuerlich und ernst dieselben auch sind, sondern nur an die frivole und in weitestem Umfang betriebene Vernichtung des Lebens von Nichtkombattanten, Männern, Frauen und Kindern, welche Beschäftigungen nachgingen, die stets, auch in den dunkelsten Zeiten der modernen Geschichte, als harmlos und rechtmäßig erachtet worden sind. Materielle Verluste lassen sich erheben; für das Leben friedlicher und unschuldiger Menschen gibt es keinen Ersatz. Der gegenwärtige deutsche Tauchbootkrieg gegen den Handel ist ein Krieg gegen die ganze Menschheit.

Es ist ein Krieg gegen alle Nationen. Amerikanische Schiffe sind versenkt, amerikanische Bürger sind ums Leben gebracht worden unter Umständen, von denen wir nur in tiefer Erregung Kenntnis nehmen konnten; aber ganz in derselben Weise sind auch die Schiffe und die Angehörigen anderer neutraler und befreundeter Nationen versenkt und der Tiefe des Meeres überantwortet worden. Es gab gar keine Unterschiede mehr.

Es ist eine Herausforderung an die ganze Menschheit. Jede Nation hat für sich selbst zu entscheiden, wie sie derselben begegnen will. Bei unserer eigenen Entscheidung haben wir ruhige Ueberlegung und ein besonnenes Urteil walten zu lassen, wie das unserem Nationalcharakter und den Zielen unserer nationalen Politik entspricht. Wir müssen jede Aufwallung des Gefühls unterdrücken. Wir geben nicht darauf aus, Rache zu üben oder die äußere Macht unserer Nation als Sieger zur Geltung zu bringen, sondern nur darauf, dem guten Recht zum Siege zu verhelfen, dem Recht der Menschheit, für das wir nicht die einzigen Streiter sind.

Als ich am 26. Februar eine Ansprache an den Kongress richtete, glaube ich, es würde sich als ausreichend erweisen, unsere neutralen Rechte — das Recht, uns nicht durch ungesetzliche Eingriffe an der Benutzung der Weltmeere hindern zu lassen, und das Recht, unsere Bürger gegen ungesetzliche Gewalttätigkeiten zu schützen — mit Waffengewalt geltend zu machen. Aber die bewaffnete Neutralität stellt sich nunmehr als untunlich heraus. Wenn Tauchboote so benutzt werden, wie die deutschen Tauchboote gegen Handelsschiffe benutzt worden sind, dann kann man sie nur noch behandeln, als habe man es mit Geächteten zu tun, und darum ist es unmöglich, Schiffe gegen ihre Angriffe so zu verteidigen, wie das vom Völkerrecht hinsichtlich der Verteidigung von Handelsschiffen gegen Kaper und Kreuzer, also sichtbare Fahrzeuge, die ihnen auf offenem Meere nachstellen, vorgesehen worden ist. Unter solchen Umständen ist es ganz einfach ein Gebot der Klugheit, ja der grimmigen Notwendigkeit, sie zu zerstören zu suchen, bevor sie noch ihre eigenen Absichten kundgegeben haben. Man muß mit ihnen fertig werden, sobald sie in Sicht kommen, wenn man überhaupt mit ihnen fertig werden will.

Die deutsche Regierung beitrete den Neutralen das Recht, innerhalb der von ihr auf dem Meere angeordneten Sperrzonen überhaupt von Waffen Gebrauch zu machen, selbst bei der Verteidigung von Rechten, hinsichtlich deren bisher noch keine moderne Vorkherrschaft des Staatens

ihrer Verteidigung zu solcher Verteidigung in Frage gestellt hat. Man gibt uns zu verstehen, man werde die bewaffneten Boote, die wir auf unseren Handelsschiffen stationiert haben, als außerhalb des Gesetzes stehend betrachten und mit ihnen ganz ebenso verfahren wie mit Piraten. Bewaffnete Neutralität ist auch im besten Falle recht unwirksam; aber unter solchen Umständen und angesichts solcher Annahmen ist sie schlimmer als unwirksam, ist sie geeignet, gerade das herbeizuführen, was sie verhüten sollte; es ist so gut wie sicher, daß sie uns in den Krieg hineinziehen würde, ohne daß wir dieselben Rechte genießen oder dieselbe Leistungsfähigkeit besäßen wie kriegführende Mächte. Einen Weg gibt es, für den wir uns nicht entscheiden können, den zu wählen wir ganz außerstande sind: wir sind nicht gesonnen, den Weg der Unterwerfung zu beschreiten und die heiligsten Rechte unserer Nation und unseres Volkes mißachtet und verletzt zu sehen. Das Unrecht, gegen welches wir uns jetzt zum Streite rufen, ist kein Unrecht gewöhnlicher Art: es greift dem menschlichen Leben an die Wurzel.

Mit tiefem Verständnis für die Schritte, ja tragische Bedeutsamkeit des Schrittes, den ich zu tun im Begriff stehe, sowie für die schweren Verantwortlichkeiten, die er mit sich bringt, aber auch entschlossen, ohne Zagen meiner verfassungsmäßigen Pflicht, wie ich sie verstehe, Gehorsam zu leisten, stelle ich den Antrag, daß der Kongress das neuerdings von der Kaiserlich Deutschen Regierung eingeschlagene Verfahren der Sache nach als gleichbedeutend mit dem Kriegszustande gegen die Regierung und das Volk der Vereinigten Staaten erklärt; daß er den uns in dieser Weise ausgenötigten Status einer kriegführenden Macht in aller Form anerkennet; und daß er sofort die nötigen Schritte tut, nicht nur gründlichere Vorkehrungen zur Verteidigung des Landes zu treffen, sondern auch seine ganze Kraft aufzubieten und seine gesamten Mittel anzuwenden, um die Regierung des Deutschen Reiches zum Unterliegen und so den Krieg zu Ende zu bringen.

Was dazu gehört, liegt auf der Hand. Es gehört dazu, daß wir, soweit als irgend tunlich, mit den jetzt gegen Deutschland im Kriege stehenden Nationen in Rat und Tat zusammenarbeiten, und daß wir ihnen, wie damit schon gesagt ist, in freigelegter Weise finanziellen Kredit gewähren, damit unsere Hilfsmittel, soweit als möglich, zur Verbesserung der übrigen dienen. Es gehört dazu, daß wir die gesamten materiellen Hilfsquellen des Landes organisieren und mobilisieren zu dem Zwecke, das Kriegsmaterial zu beschaffen und die durch die Lage der Dinge gegebenen Bedürfnisse der Nation in der ausgiebigsten Weise, und doch auch zugleich mit der größten Sparsamkeit und der höchsten Leistungsfähigkeit zu befriedigen, die sich erreichen läßt.

Es gehört dazu, daß wir sofort und in jeder Hinsicht für die volle Ausrüstung der Flotte sorgen und sie vor allem mit den besten Vorkehrungen gegen die feindlichen Tauchboote ausstatten.

Es gehört dazu, daß wir die Streitmacht der Vereinigten Staaten wie sie bereits gesetzlich für den Kriegszustand vorgesehen ist, um mindestens 500,000 Mann erhöhen, welche meiner Ansicht nach auf Grund des Prinzips der allgemeinen Dienstpflicht auszuwählen sind, und daß wir auch künftige weitere Truppenvermehrungen in gleicher Stärke bewilligen, sobald sie benötigt werden, und sobald ihre Ausbildung vorgenommen werden kann.

Es gehört dazu natürlich auch, daß wir der Regierung angemessene Kredite bewilligen, die sich hoffentlich, so weit sie billigerweise von der jetzigen Generation getragen werden können, durch eine wohlüberdachte Besteuerung aufbringen lassen.

Ich sage, daß diese Kredite somit als billig durch Steuern aufzubringen sind, weil es, wie mir scheint, höchst unklug wäre, die Kredite, die sich jetzt als nötig erweisen werden, ganz und gar auf Anleihen zu stützen. Es ist, wie ich mit aller Hochachtung betonen möchte, unsere Pflicht, unser Volk, soweit wir das können,

vor den sehr ernsten Unzuträglichkeiten und Uebeln zu bewahren, wie sie sich wahrscheinlich aus einer durch ungeheure Anleihen veranlaßten allgemeinen Preissteigerung ergeben würden.

Bei der Ausführung der allen diesen Zwecken dienenden Maßnahmen müssen wir stets dessen eingedenk bleiben, daß es geraten ist, über unsere eigenen Vorbereitungen und der Ausrüstung unserer eigenen Streitkräfte so wenig als möglich die andere Pflicht zu vernachlässigen — denn es bleibt eine Pflicht von großer praktischer Wichtigkeit — die bereits gegen Deutschland im Kriege stehenden Nationen mit den Materialien zu versorgen, die sie nur von uns oder mit unserer Hilfe erhalten können. Sie stehen im Felde, und wir müssen ihnen in jeder Weise behilflich sein, dort etwas auszurichten.

Ich werde mir gestatten, Ihnen durch Vermittlung der verschiedenen Exekutiv-Departements der Regierung Maßnahmen behufs Durchführung der verschiedenen von mir genannten Ziele zur Erwägung in Ihren Kommissionsberatungen zu unterbreiten. Ich darf sie wohl Ihrer gelegentlichen Aufmerksamkeit empfehlen; sie sind nach sorgfamer Ueberlegung von der Regierungsabteilung ausgearbeitet worden, welche für die Kriegführung und für die Sicherheit der Nation in erster Linie verantwortlich zu sein hat.

Während wir mit diesen Dingen, mit diesen höchst folgenschweren Dingen beschäftigt sind, wollen wir uns darüber ganz klar bleiben und es auch der ganzen Welt klar machen, worin unsere Beweggründe und unsere Ziele bestehen. Mein eigenes Denken hat sich durch die unseligen Ereignisse der letzten beiden Monate nicht aus seiner gewohnten und normalen Bahn bringen lassen, und ich glaube auch nicht, daß das Denken der Nation durch sie eine Aenderung oder eine Trübung erlitten hat. Ich habe noch immer dasselbe im Sinne, was ich bei meiner Ansprache an den Senat am 22. Januar im Sinne hatte, daselbe auch, was ich bei meiner Ansprache an den Kongress am 3. und am 26. Februar im Sinne hatte. Wie damals so besteht auch heute noch unser Ziel darin, den Prinzipien des Friedens und der Gerechtigkeit im Leben der Menschheit Geltung zu verschaffen gegenüber selbststüchtiger und autokratischer Macht, und zwischen den wirklich freien und sich selbst regierenden Völkern eine Einmütigkeit des Willens und Handelns zu bewahren, die die Sicherheit dafür gewährt, daß diese Prinzipien künftig befolgt werden.

Neutralität ist nicht mehr möglich oder wünschenswert, wenn es sich um den Frieden der ganzen Welt und um die Freiheit aller Völker handelt, und wenn die Gefahr, die diesem Frieden und dieser Freiheit droht, von autokratischen Regierungen ausgeht, die sich auf eine organisierte Macht stützen, welche ausschließlich ihrem eigenen Willen unterliegt anstatt dem Willen ihres Volkes. Unter solchen Umständen sind wir mit der Neutralität fertig. Wie stehen an der Schwelle eines Zeitalters, in dem man darauf bestehen wird, daß im Verkehr zwischen den Nationen und Regierungen das Handeln und Verantwortlichkeit für begangenes Unrecht mit demselben Maße gemessen wird wie im Verkehr zwischen den einzelnen Bürgern zivilisierter Staaten.

Mit dem deutschen Volke haben wir keinen Streit. Wir hegen kein anderes Gefühl ihm gegenüber als das der Sympathie und Freundschaft. Nicht auf seinen Antrieb hat die deutsche Regierung diesen Krieg unternommen. Auch nicht mit seinem Vorwissen oder seiner Billigung. Der Entschluß zu diesem Kriege ist zustande gekommen, wie das in der unseligen alten Zeit zu geschehen pflegte, als die Völker noch nirgends von ihren Herrschern befragt, als Kriege im Interesse von Dynastien oder auch kleiner Gruppen ehrgeiziger Männer angezettelt und geführt wurden, die gewohnt waren, ihre Mitmenschen als bloße Schaafiquoren u. Berzzenge zu benutzen.

Nationen, die sich selbst regieren, überschreiten die Nachbarländer nicht mit Spionen und getteln auch keine Intrigen an, um eine kritische Lage herbeizuführen, die ihnen Gewinn bringt, soweit wir das können,

Wir empfehlen den werten Publikum BUSTO Unser neues alkoholfreies Getränk. Es ist unübertrefflich erfrischend, schmackhaft und gesund. Dieses Getränk ist nun fertig und bereits auf dem Markt, und zu haben in allen Getränke-Geschäften. Gebrant und in Flaschen gefüllt von der NEW BRAUNFELS BREWING CO., New Braunfels, Texas. Bestellen Sie eine Kiste (2 Duzend Flaschen) für Ihr Heim. Phone 57.

Die Hausfrau sollte Dittlingers Mehl PEERLESS verlangen, nicht bloß weil Sie dadurch einheimische Industrie unterstützen, sondern speziell auch, weil unser Mehl immer die beste Zufriedenheit giebt.

H. Dittlinger Roller Mills Co. A. W. Benschhorn Schmied und Stellmacher. Allen meinen Kunden und Freunden zur Kenntnisnahme, daß meine Schmiedewerkstatt von 620 nach 624 San Antonio Street verlegt habe. Alle Arbeit prompt und reell angefertigt. Agent für die South Chilled Plow Co., Fabrikanten des „New Casabay Sultz“-Pflug.

Probieren Sie den Palace Meat Market wenn Sie erstklassiges Fleisch wünschen, und überzeugen Sie sich, daß, falls fettes Vieh hier nicht zu haben ist, wir solches von San Antonio oder anderen Märkten beziehen, um unsere Kunden in bester Weise bedienen zu können. Bob Hering, Eigentümer. Telephone 160.

JOSEPH FAUST, Präsident. H. G. HENNE, Vice-Präsident. JNO. MARBACH, Vice-Präsident. WALTER FAUST, Kassierer. FANNO FAUST, Hilfskassierer. B. W. NUHN, Hilfskassierer. Erste National-Bank von Neu-Braunfels. Kapital und Ueberfluß \$160,000.00. Allgemeines Bank- und Wechselgeschäft. Wechsel und Scheckanweisungen nach allen Ländern werden ausgestellt und Einlösung prompt besorgt. Agenten für Versicherung gegen Feuer und Tornados. Direktoren: H. Dittlinger, George Eiband, Joseph Faust, Walter Faust, F. D. Gruene, F. W. Henne, John Marbach.

Ad. F. Moeller. Baunternehmer u. Contraktor. Groß- und Kleinhändler in Cement und Baumaterial. Office Telephone 56.

Fortsetzung von der 2. Seite.)

heit gibt, loszuschlagen und aufzuringeln auszugehen. Solche lassen sich nur im Verborgenen... lassen sich nur im Verborgenen... lassen sich nur im Verborgenen...

in dauerhaftes Einvernehmen... in dauerhaftes Einvernehmen... in dauerhaftes Einvernehmen...

Die Welt muß sicher gemacht... Die Welt muß sicher gemacht... Die Welt muß sicher gemacht...

Ich habe die mit der Kaiserlich... Ich habe die mit der Kaiserlich... Ich habe die mit der Kaiserlich...

Ich habe die mit der Kaiserlich... Ich habe die mit der Kaiserlich... Ich habe die mit der Kaiserlich...

suchen war (denn dieses wußte zwei... suchen war (denn dieses wußte zwei... suchen war (denn dieses wußte zwei...)

Wir nehmen diese in feindlicher... Wir nehmen diese in feindlicher... Wir nehmen diese in feindlicher...

Eben weil wir ohne Geschäftigkeit... Eben weil wir ohne Geschäftigkeit... Eben weil wir ohne Geschäftigkeit...

Ich habe die mit der Kaiserlich... Ich habe die mit der Kaiserlich... Ich habe die mit der Kaiserlich...

den, in unserer Kriegführung den... den, in unserer Kriegführung den... den, in unserer Kriegführung den...

Wir sind, lassen Sie mich das noch... Wir sind, lassen Sie mich das noch... Wir sind, lassen Sie mich das noch...

Günstigerweise werden wir auch... Günstigerweise werden wir auch... Günstigerweise werden wir auch...

Es ist eine schmerzliche und schwer... Es ist eine schmerzliche und schwer... Es ist eine schmerzliche und schwer...

Nur einen schwachen Wagen. Passende... Nur einen schwachen Wagen. Passende... Nur einen schwachen Wagen. Passende...

jener Insel, die einst von Deutschland... jener Insel, die einst von Deutschland... jener Insel, die einst von Deutschland...

Ein guter Freund. Ein guter Freund... Ein guter Freund. Ein guter Freund...

Altmödisch. Ist es wahr, daß er altmödisch... Altmödisch. Ist es wahr, daß er altmödisch... Altmödisch. Ist es wahr, daß er altmödisch...

Logisch. Ist bei Ihnen gestern Abend das... Logisch. Ist bei Ihnen gestern Abend das... Logisch. Ist bei Ihnen gestern Abend das...

Der Millionär. Sophie: Siehst du, Gustav, da... Der Millionär. Sophie: Siehst du, Gustav, da... Der Millionär. Sophie: Siehst du, Gustav, da...

Seemannsgarn. Der Matrose Bernegroß bindet... Seemannsgarn. Der Matrose Bernegroß bindet... Seemannsgarn. Der Matrose Bernegroß bindet...

Sanftbar. Handel und Wandel in Sanftbar... Handel und Wandel in Sanftbar... Handel und Wandel in Sanftbar...

Was sagen Sie dazu? „Sehen Sie, Herr Vootsmanns... Was sagen Sie dazu? „Sehen Sie, Herr Vootsmanns... Was sagen Sie dazu? „Sehen Sie, Herr Vootsmanns...

Ein guter Freund. Ein guter Freund... Ein guter Freund. Ein guter Freund...

Altmödisch. Ist es wahr, daß er altmödisch... Altmödisch. Ist es wahr, daß er altmödisch... Altmödisch. Ist es wahr, daß er altmödisch...

Logisch. Ist bei Ihnen gestern Abend das... Logisch. Ist bei Ihnen gestern Abend das... Logisch. Ist bei Ihnen gestern Abend das...

Der Millionär. Sophie: Siehst du, Gustav, da... Der Millionär. Sophie: Siehst du, Gustav, da... Der Millionär. Sophie: Siehst du, Gustav, da...

Seemannsgarn. Der Matrose Bernegroß bindet... Seemannsgarn. Der Matrose Bernegroß bindet... Seemannsgarn. Der Matrose Bernegroß bindet...

Sanftbar. Handel und Wandel in Sanftbar... Handel und Wandel in Sanftbar... Handel und Wandel in Sanftbar...

Achtung, Jäger! Das Jagen in meinen Pastures... Achtung, Jäger! Das Jagen in meinen Pastures... Achtung, Jäger! Das Jagen in meinen Pastures...

Jagdverbot. Das Jagen auf den Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf den Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf den Ländereien...

Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien...

Jagdverbot. Das allgemeine Jagen ohne... Jagdverbot. Das allgemeine Jagen ohne... Jagdverbot. Das allgemeine Jagen ohne...

Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien...

Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien...

Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien...

Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien...

Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien...

Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien... Jagdverbot. Das Jagen auf unseren Ländereien...

NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS... NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS... NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS...

NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS... NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS... NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS...

NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS... NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS... NOTICE IN PROBATE. THE STATE OF TEXAS...

Berlangt. Gutes deutsches Mädchen für... Berlangt. Gutes deutsches Mädchen für... Berlangt. Gutes deutsches Mädchen für...

Zu verkaufen — \$5000. Ein 6 Zimmer-Haus, San... Zu verkaufen — \$5000. Ein 6 Zimmer-Haus, San... Zu verkaufen — \$5000. Ein 6 Zimmer-Haus, San...

Jagdverbot. Das Jagen auf meinem Lande... Jagdverbot. Das Jagen auf meinem Lande... Jagdverbot. Das Jagen auf meinem Lande...









